

住宅別冊

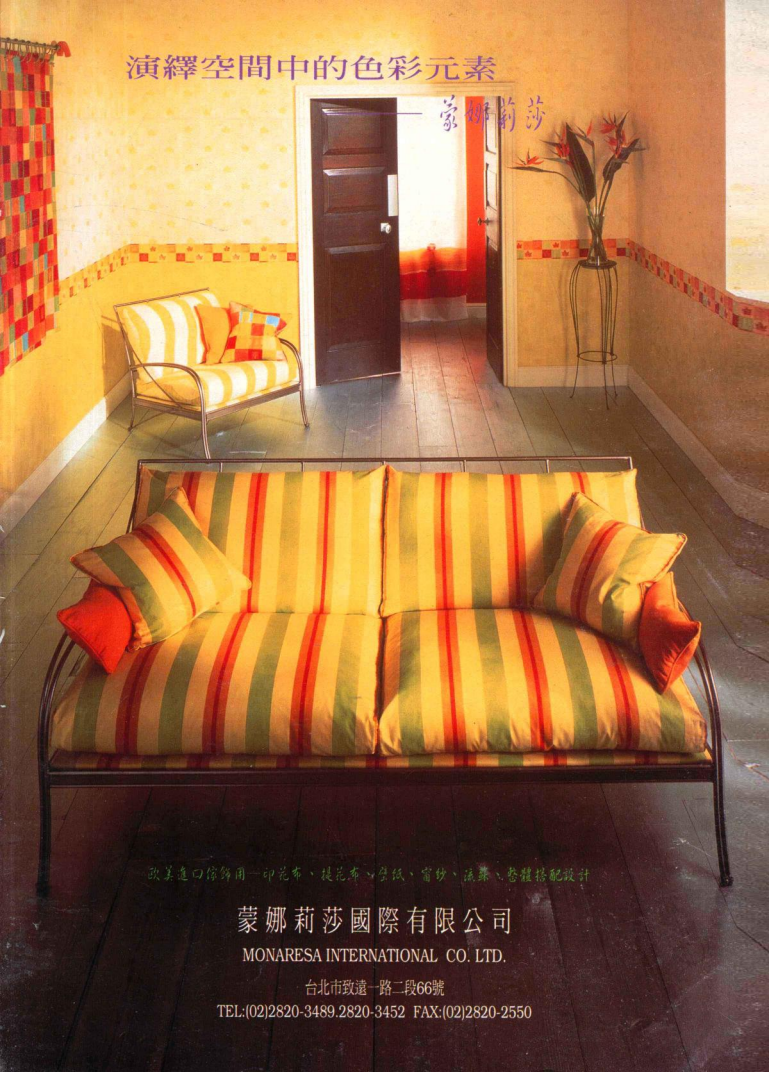
8

interior magazine

interior magazine

演繹空間中的色彩元素

蒙娜莉莎



改善進口傢飾用—印花布、提花布、壁紙、窗紗、漆器、整體搭配設計

蒙娜莉莎國際有限公司

MONARESA INTERNATIONAL CO. LTD.

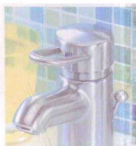
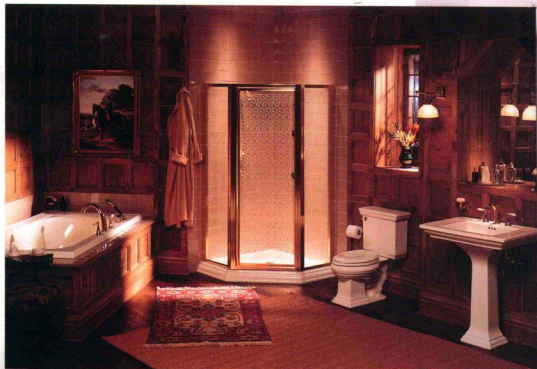
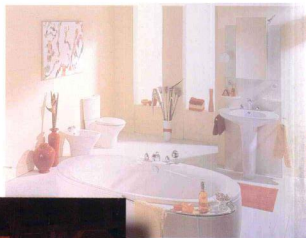
台北市致遠一路二段66號

TEL: (02) 2820-3489, 2820-3452 FAX: (02) 2820-2550

麗舍

H O M E B O U T I Q U E

Memoirs



台灣總代理
麗運企業有限公司
台北市敦化南路一段
102號2樓3樓11樓
電話：(02)27110511
傳真：(02)27110515

台北展示中心
麗運企業有限公司
台北市敦化南路一段
90號1樓
電話：(02)27752806
傳真：(02)27731694

台中展示中心
麗豐企業有限公司
台中市學士路255號B1
電話：(04)2029000
傳真：(04)2029150

高雄分公司
麗華企業有限公司
高雄市成功一路232號
8樓之4
電話：(07)3357499
傳真：(07)3357490

家 更 出 色

Milos



KOHLER
美國全套衛浴設備

JACOB DELAFON
法國第一大廠全套衛浴設備

hansgrohe
德國功能化淋浴龍頭配件

**DORN
BRACHT**
德國藝術龍頭、浴室配件

teuco
義大利蒸汽淋浴按摩浴缸

megis
義大利安全玻璃淋浴拉門

STRUCH
西班牙浴室櫃、水晶浴室配件

Sonia
西班牙水晶玻璃浴室配件

allmilmö
德國手製功能化廚具

ALNO
德國第一大廠廚具

GAGGENAU
德國國寶級嵌入式爐具、家電

NITTO
義大利摩登浴室配件

Rapsel
義大利前衛衛浴設備

嘉義經銷商
高鑫漢企業有限公司
嘉義市林森西路 261 號
電話：(05)2231357
傳真：(05)2238719

台南經銷商
旭順建材有限公司
台南市夏林路 148 號
電話：(06)2619221-3
傳真：(06)2619223

高雄經銷商
麗室建材有限公司
高雄市左營區
新莊一路 127 號
電話：(07)3489997

歐陸風情話磁磚

義大利磁磚聞名世界，其先進卓絕的技術與歐陸情懷，你怎能不心動！



Imported European Tiles

Italian tiles are famous throughout the world due to their extremely high quality and their technologically advanced designs. The European tiles are truly impressive and will touch your heart!



名家廊

DESIGNERS' GALLERY

需要全本请在线购买：www.ei
台北市敦化南路一段102-1號

從遠古希臘的神話意象

佐·龐迪(Gio Ponti)凝聚著義大利的傳統，更注入生命的體驗和建築的巧思，讓磁磚的品味，洋溢著新古典的極致。

Gio
Ponti



Gio Ponti was an immensely talented architect and designer. The planning and promotion of quality was the constant and unequivocal objective of Gio Ponti. The indispensable sources of his inspiration lay mainly in Italian classicism and the world of ancient Greece. The classic elements from Gio Ponti are excellently blended in his personal interpretation with elements of modernity evident first of all in the geometrical background of the decor and in the use of colour based on contrast.

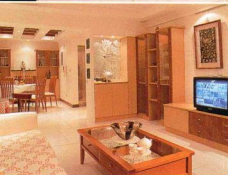
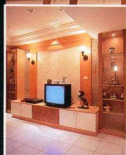
Gio
Ponti



亞德系統家具

量身定做每一分溫馨、環保、時尚、
高雅而而俱到！

來自歐洲高級美耐板材料
只有真正的訂製品、專業生產廠，
能規劃出您所有的獨特品味！



亞德系統傢俱

鼎萁企業有限公司 · 鼎萁室內空間設計

文心店: 台中市文心路一段494號 TEL: (04) 3101566 FAX: (04) 3103891
嘉義店: 嘉義市林森西路252號 TEL: (05) 2286690 FAX: (05) 2290238

最專業的系統櫥櫃製造

您設計裝修事業上的親密伙伴



 Cabinet & Decoration

亞泓企業有限公司

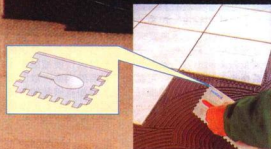
公司: 嘉義市文化路864巷29號 工廠: 嘉義市文化路864巷30號
TEL: (05) 2343006 FAX: (05) 2341933

來自法國的Limestone，50多款的石材，搭配科學膠泥的施作
 石材變質、發黃、生鏽的問題，不再產生

科學膠泥與傳統水泥之比較

科學膠泥	傳統水泥
施工時間短，仍可保持場地清潔。	施工時間長，易對場地造成混亂及傷害石材表面
不需熟練工人	需熟練工人
不吸水，完工後乾淨俐落可省卻一筆清潔費用	吸水造成石材變質且另須額外負擔場地清潔費用
可施作於光滑的牆身（如玻璃面、瓷磚、大理石）	無法在光滑面施作
只需一面防護	防護費用高
厚度3mm-13mm	水泥底不可少於15mm

CHENG YING CO LTD. 成豐股份有限公司
 CASA E COLLECTION LTD. 伊家有限公司
 台北市和平東路三段103號8樓
 TEL:(02)2378-8658 FAX:(02)2378-8626
 8F. 103, SEC 3, HOPING EAST ROAD, TAIPEI, TAIWAN, R.O.C.



科學膠泥使用工具：齒耙
 (6×6×6mm, 9×9×9mm)



歐洲TOP流行之椰纖毯-SKANKO，正式由丹麥引進來台！

15種顏色的布邊：分別提供60×240CM、170×240CM、200×300CM的基本尺寸

防菌、防塵、不助燃、天然材質的SKANKO椰纖毯，是您最佳的選擇！

CHENG YING CO LTD.

成瑩股份有限公司

CASA E CO LTD.

伊家有限公司

台北市和平東路三段103號8樓 TEL:(02)2378-8658 FAX:(02)2378-8626

五毛五毛

试读结束：需要全本请在线购买：www.ei

<編序>

014 感性地進入，理性地肯定 文」黃湘娟

住宅提案/台灣

<實品屋>

018 九種空間使用者的差異性系譜 設計」黃永洪

028 裝飾的幾何線 設計」譚精忠

036 閒逸家居風情 設計」吳東都

<公寓住宅>

042 宛如Agnes Martin的抽象畫 設計」何以立 侯貞夙

050 打造生活屋 設計」黃浩德 徐世祺

<獨棟住宅>

056 少的美學 設計」李慧秋

064 記錄器室的情緒，光影的方法 設計」蔡敏敏

<電梯大廈>

072 光景 設計」姚政仲

080 印象的隱喻性和豐富性 設計」胡碩峰

088 離繁華入生活，一種真環生命態度 設計」程紹正 韜

096 濃烈筆綻的人文關懷 設計」何韻

104 似非而是的延續 設計」楊家凱

112 空間的趣味 設計」呂明穎

118 之於陽光、空氣、水 設計」羅光

124 光線的展演圖騰 設計」鄭清景

130 再省生活真相 設計」陳登一

136 擺盪的兩極 設計」杭會珍

<樓盤>

142 多重住宅提案 設計」林洲民

148 Project I/9801.cdc 設計」Ciberatis

158 Decalogue 設計」劉冠峰

住宅提案/香港

164 生活事件索引 設計」01

住宅提案/美國

170 Michael Johnson's Residence & Studio 設計」Michael Johnson

178 Shutter House 設計」Alexander Gorlin

住宅提案/義大利

184 Home Made Colors 設計」Giuseppe & Esther Barone

燭光時間

192 '90年以來令人難忘情餐飲空間 輯錄」編輯部

歡宴時間

200 食器時代的四季餐宴 輯錄」編輯部

消費時間

206 知性生活時間 輯錄」編輯部

222 商品博覽

230 Window Shopping

(no.)

編委會主委 黃永洪
 編輯委員 杜文正 阮偉明 周重彥 官政能 林佩欣
 姚仁壽 姚政仲 胡瑞峰 許大川 張世岳
 張謙允 張富泉 喻聲川 楊 岸 陳博岳
 陳健一 顧傳雄 譚國良
 編輯顧問 仲澤遠 李乾朋 吳光庭 吳經國 李維男
 姚仁壽 馬以工 侯平治 莊修田 黃光男
 黃健勳 登瑞勳 顧卓雄
 法律顧問 李聖隆律師

發行人兼總經理 曹純庭
 社長 李嗣泰
 總編輯 黃湘娟

編輯部
 編輯主任 謝淑芳
 美術主任 王靜華
 採訪編輯 楊淑清 郭令權 甘慎香
 美術編輯 巫志杰
 特約攝影 林日山 閻崇宗

廣告部
 執行經理 彭俊方
 業務經理 易英媛
 業務主任 戴燕惠
 資深專員 李信東 楊曉雲 戴少惠

發行部
 行銷副理 黃淑華
 組長 華淑娟
 助理 陳中興

管理部
 會計 莊淑惠
 出納 廖宛玲
 總機 蔡巧讓

出版者 室內雜誌社
 發行者 美兆文化事業股份有限公司

零售 每本新台幣750元
 劃線帳號 1642192-1美兆文化事業股份有限公司
 社址 台北市信義路四段413號12F
 服務專線 (02) 27235171 27299900
 電話傳真 (02) 27230456
 電子郵件信箱 e800039@mail.ttn.com.tw

電腦排版 文盛電腦排版股份有限公司
 製版 新華彩色製版股份有限公司
 印刷 大鵬彩色印刷股份有限公司
 裝訂 精益印刷製版股份有限公司

● 版權所有，本刊圖文非經同意不得轉載
 本社有電腦截至全球資訊服務網 (www server) 上
 - 1988年10月20日出版

室內雜誌社 台北市優美區信義路4段413號12樓 02-27299900

【總經理處】農學股份有限公司 新北市寶橋路238巷6弄6號2樓 02-29178022

【台北市】直銷代理商
 漢星文化 台北市士林區中正路242號1樓 02-26338635-38
 漢學文化 台北市長安東路2段49號2樓之2室 02-25317746
 太陽文化 台北市和平東路2段311巷11號4樓 02-27008637
 陽泰文化 台北市杭州南路2段145之2號4樓 02-23962531-3
 瑞祥文化 台北市新生南路1段139巷12號1樓 02-27542287
 聚豐文化 台北市建國路基隆路2段189號11樓之3 02-23782628
 廣遠文化 台北市新店市安樂路3段70巷15弄6號2樓之3 02-29487907
 華語文化 台北市永和中山路1段29號7樓 02-29293816
 尚雅實業 台北市民生南路211號8樓之1 02-25911887
 聯華書報社 台北市康樂路2段74號8樓之1 02-23415982
 吉華書報社 台北市基隆路2段131之14號2樓 02-27263970
 聯華書報社 台北市基隆路2段131號8樓5 02-29857371
 名伶書畫 台北市中山路421號4樓-10 02-27086116

【台北市】直銷代理商
 甘霖文化 桃園市大同路267號 03-3386079
 金立文化 中壢市延平路320號5樓 03-4221022
 湘江書報社 新竹市東光路2段19號9樓之1 035-332162
 翰昇文化 新竹市東寧路69號2樓之3 035-422561
 宇瀾書報社 新竹市竹北竹十路305巷13弄5號1樓 035-500159
 漢韻文化 台中市公益路363號5樓 04-3271366
 弘華文化 台中市忠明南路750號19樓04 04-3723963
 光華文化 彰化市中央路184號5樓之5 04-7630797
 巨龍文化 高崎市自由路224號8樓之1 05-2110370
 陽光文化 台南市長榮路4段31巷23號8之2號3樓 06-2388888
 漢星文化 台南市北門路1段29號11樓之3 06-212270
 榮華書畫 高雄市中區中興路488號 07-3318707
 廣化圖書 高雄市中區鼓浪區鼓浪路55號 07-7610122
 漢韻文化 高雄市中區前港七路1段11樓 07-3300865
 學文圖書 宜蘭市大塔路2之14號3樓之3 03-8262419
 台韻圖書 花蓮市海濱路32號2樓1樓之1 086-380828
 聯氏圖書 花蓮市吉安鄉立豐村富基一街113號 036-537229

【金甯學生訂戶編代理】
 悅讀文化 台北縣新莊市中華路302號2樓4樓 02-22776642

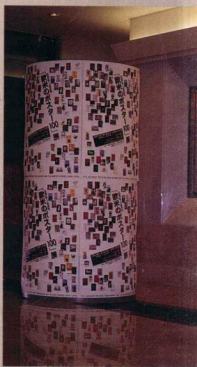
廣告索引

- 封面裡 精工陶瓷股份有限公司
1. 蒙娜莉莎國際有限公司
- 2.3. 匯匯企業有限公司
- 4.5. 名家廳
- 6.7. 亞泓企業有限公司
- 8.9. 成榮股份有限公司
- 242.243. 三緯企業有限公司
244. 達銓鋁業有限公司
245. 百大企業有限公司
246. 柏正企業有限公司
247. 春精企業有限公司
248. 品協企業有限公司
249. 上億股份有限公司
- 250.251. 今一工程股份有限公司
252. 御庭股份有限公司
253. 駿太企業股份有限公司
254. 住康股份有限公司
256. 柏翰企業有限公司
257. 怡樂智工業股份有限公司
- 258.259. 雅登廚飾國際股份有限公司
260. 格蘭登廚飾有限公司
261. 大雅廚房器具有限公司
262. 畢諾傢飾有限公司
264. 春光照明
265. 奧斯陸國際有限公司
266. 比其家飾
267. Modern Decor B&B家具
268. 西法企業股份有限公司
269. 穎坊傢俱
270. 長祺開業股份有限公司
271. 山迪南家具開發有限公司
272. 活麗裝飾建材股份有限公司
273. 當代傢俱
- 274.275. 瑞歐典藏傢飾
276. 安得利設計藝術股份有限公司
277. 美閣傢俱
278. 輝活國際有限公司
279. 天洲國際股份有限公司
280. 千禧國際有限公司
281. 裕盛精緻家具生活館
282. 米羅精緻傢飾
283. 齊典股份有限公司
284. 博緯股份有限公司
286. 壹客有限公司
287. 博家園國際設計有限公司
288. 安博森實業有限公司
289. 京仕博傢業有限公司
290. 榮林企業有限公司
291. 昭平傢俱傢飾有限公司
292. 名家廳
- 封面裡 名家廳

(no.)

感性地進入，理性地肯定

文 / 黃湘綺



Photo/Steve Mok

7/22/01.02

2013 1

8

「一本書不只是一個產品，而是時代的文化符號。」

台灣商務印書館總經理郝明義認為「『閱讀』是最便宜且最便利的文化消費行為，但是『閱讀』在整個文化消費形態中卻常被忽略。」

面對二十一世紀，閱讀的上游生產單位……作者、出版者、編輯人等，看來似乎人人都有點迷惑。

觀諸近半年來陸續投入市場的出版品，「要害一個朋友就叫他去辦一本雜誌」已成了過時的老話。當下出版者的行動勇氣真令我由衷敬佩。正如大家可以在市面上讀到的：

七月創刊的，一份以社會大眾為閱讀對象所規劃的人文雜誌……『經典』，發行人王端正表示：「台灣急於走向國際，讓世界認識我們，其實現在最重要的是台灣人必須先認識自己、認識台灣，進而認識世界，然後世界才會認識台灣。」

九月創刊的『康健』雜誌，發行人殷允堯說：「我們轉過身來，回應每個人內心深處，對和諧、均衡、美好人生的迫切渴望，企圖將健康知識普及，期望人能活得自在、愉快、健康——。」

十月，時報系的「新朝藝術」問世，總編輯劉惠媛指出：「這份雜誌將是照顧大眾的藝術雜誌，讓人人可以跨領域進入藝術殿堂，讓精緻藝術不再用財富或專業知識，對社會大眾築起一道高牆。」

另外兩本反應經濟不景氣而創刊的「Smart理財生活」和「Money Guide」，誠如台北市雜誌公會理事長簡志信先生所形容的：「它們是理財的白話文運動。」

之外，成立十年，以出版文學、電影、科幻、武俠小說為主的萬象出版社，今年一口氣推出舊瓶新裝的「綠生活」、武俠雜誌「高手」，以及「寶貝寵物」、「神秘眼」、「溫瑞安武俠世界」等……

從出版人對經濟不景氣現況的反射動作，這樣的出版趨勢以及書店業指標「誠品」書店在目前已擁有十七家連鎖店的情況下，並規劃「下鄉」播種，預定於2007年在全台設立129家連鎖店的萬丈雄心，出版者與行銷者的這份篤定與自信，確實令人

版界一份子的我倍增期許，更加相信「生命自己會找到出路」。

到底景氣跌到那一層？鄰居香港目前至少已有160000人失業，失業率攀至百分之五，是十五年來的最高點。一位分析師悲觀地說：「目前市場氣氛非常壞，對升斗小民來說，我們沒有看到隧道盡頭的亮光，這波景氣循環的跌勢還沒走完。」對照台灣，百分之三的失業率，情況也好不到那裡。

出版人何以那麼執著？微薄的投資報酬率如何彰顯它的磁力？從事文化出版工作超過二十年，最嚴重的隱憂是每天翻閱報紙，貧富差距造成的知識落差以及社會問題，其數據的驚悚，不禁擔心我們的下一代以及下一代將要面對怎樣貧富落差造成的知識落差再造成的價值落差。根據美國商務部近日公佈有關網際網路的報告指出，美國人家庭擁有電腦和使用電腦網路的比率遠超過非洲裔和拉丁美洲裔家庭，這份報告警告，窮人沒有能力接近使用電腦網路的結果，可能導致富人和窮人之間的資訊鴻溝日益擴大……根據聯合國發展計劃署九月九日發布的「人類發展報告」，世界財富愈來愈集中在少數人身上，據稱世界三大富豪佔有的財富超過四十八個窮國的GDP（國內生產毛額）的總和。

光是看那些數據就不禁令人大大漏氣。財富落差是我們出版人所無力回天的，文化落差我們盡力挽救。小眾文化能發揮多少影響力？是難言的問號。我們的「住宅別冊」系列迄今已出版至第八輯，雖然說一輯比一輯更見精進、更顯用心，不論在作品水準、版型設計以及編輯觀念和內容取材上。說實在的，我們壓力很大，一半「壓力」來自使命的驅迫；一半「壓力」攸關市場機制。

從來，我就不寄望如此的小眾文化出版品，會像葡式蛋撻或金廟的神雕俠侶般，變成標準的台灣大眾文化現象，來得快，去得快，造成的瘋狂搶購搶拍搶播，焉知一陣風吹過，就像船去了無痕般。

閱讀「住宅別冊八」，希望你有同樣的感覺：感性地進入，理智地肯定。



住宅別冊

